

Ezekiel 1:1-28, 3:12

More info >

Ezekiel 1:1-28

(1) In the thirtieth year, on the fifth day of the fourth month, when I was in the community of exiles by the Chebar Canal, the heavens opened and I saw visions of God. (2) On the fifth day of the month—it was the fifth year of the exile of King Jehoiachin— (3) the word of the LORD came to the priest Ezekiel son of Buzi, by the Chebar Canal, in the land of the Chaldeans. And the hand of the LORD came upon him there. (4) I looked, and lo, a stormy wind came sweeping out of the north—a huge cloud and flashing fire, surrounded by a radiance; and in the center of it, in the center of the fire, a gleam as of amber. (5) In the center of it were also the figures of four creatures. And this was their appearance: They had the figures of human beings. (6) However, each had four faces, and each of them had four wings; (7) the legs of each were [fused into] a single rigid leg, and the feet of each were like a single calf's hoof; and their sparkle was like the luster of burnished bronze. (8)

יחזקאל א':א'-כ"ח

(א) וַיְהִי אִי בְשָׁלְשִׁים שָׁנָה בְּרַב־עֵי בַחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ וְאָנֹכִי בְּתוֹךְ-הַגּוֹלָה עַל-נְהַר-כְּבָר וּנְפֹתְחוּ הַשָּׁמַיִם וַאֲרָאָה מַרְאֹת אֱלֹהִים: (ב) בַּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ הַיָּא הַשָּׁנָה הַחֲמִישִׁית לְגָלוֹת הַמֶּלֶךְ יוֹיָכִין: (ג) הָיָה הַיָּה דְבַר-יְהוָה אֵלַי יְחִזְקֵאל בֶּן-בוּזִי הַכֹּהֵן בְּאֶרֶץ כַּשְׂדִּים עַל-נְהַר-כְּבָר וַתְּהִי עֲלָיו נֹשֶׁמַת יְדֵי-יְהוָה: (ד) וְאָרָא וְהִנֵּה רוּחַ סַעֲרָה בָאָה מִן-הַצָּפוֹן עָנָן גָּדוֹל וְאֵשׁ מִתְּלַחֶמֶת וְנֹגֵה לוֹ סָבִיב וּמִתּוֹכָהּ כְּעֵין הַחֲשָׁמַל מִתּוֹךְ הָאֵשׁ: (ה) וּמִתּוֹכָהּ דְמוֹת אַרְבַּע סִיּוֹת וְנִה מַרְאִיתָן דְמוֹת אָדָם לְהִנֵּה: (ו) וְאַרְבַּעַת פָּנִים לְאַחַת וְאַרְבַּע כַּנְּפִים לְאַחַת לָהֶם: (ז) וּרְגְלֵיהֶם רִגְלֵי יִשְׂרָאֵל וְכַף רִגְלֵיהֶם כְּכַף רִגְלֵי לְעֹלָם וְנֹצְצִים כְּעֵין נְחֹשֶׁת קָלִיל: (ח) וַיְדוּ [וַיִּדְּוּ] אָדָם מִתַּחַת כַּנְּפֵיהֶם עַל אַרְבַּעַת רַבְעֵיהֶם וּפְנֵיהֶם וּכְנֵפֵיהֶם לְאַרְבַּעַתָּם: (ט) חֲבֵרֹת אִשָּׁה אֵל-אֲחֻזָּתָהּ כַּנְּפֵיהֶם לֹא-יִסְבוּ בְּלִבְתָּן אִישׁ אֶל-עֵבֶר פָּנָיו יִלְכוּ: (י) וּדְמוֹת פְּנֵיהֶם

They had human hands below their wings. The four of them had their faces and their wings on their four sides. (9) Each one's wings touched those of the other. They did not turn when they moved; each could move in the direction of any of its faces. (10) Each of them had a human face [at the front]; each of the four had the face of a lion on the right; each of the four had the face of an ox on the left; and each of the four had the face of an eagle [at the back]. (11) Such were their faces. As for their wings, they were separated: above, each had two touching those of the others, while the other two covered its body. (12) And each could move in the direction of any of its faces; they went wherever the spirit impelled them to go, without turning when they moved. (13) Such then was the appearance of the creatures. With them was something that looked like burning coals of fire. This fire, suggestive of torches, kept moving about among the creatures; the fire had a radiance, and lightning issued from the fire. (14) Dashing to and fro [among] the creatures was something that looked like flares. (15) As I gazed on the creatures, I saw one wheel on the ground next to each of the four-faced creatures. (16) As for the appearance and structure of the wheels, they gleamed like beryl. All four had the same form; the appearance and structure of each was as of two wheels cutting through each other. (17) And when they moved, each could move in the direction of any of its four quarters; they did not veer when they moved. (18) Their rims were tall and frightening, for the rims of all four were covered all over with eyes. (19) And when the creatures moved forward, the wheels moved at their sides; and when the creatures were borne above the earth, the wheels were borne too. (20) Wherever the spirit impelled them to go, they went—wherever the spirit impelled them—and the wheels were borne alongside them; for the spirit of the creatures was in the wheels. (21) When

פָּנֵי אָדָם וּפְנֵי אַרְיֵה אֶל־הַיָּמִין לְאַרְבַּעַתָּם וּפְנֵי־שׁוּר מִהַשָּׂמַאֵל לְאַרְבַּעַתָּן וּפְנֵי־נְשׂוּר לְאַרְבַּעַתָּן: (יא) וּפְנֵיהֶם וּכְנַפֵּיהֶם פְּרֻדֹּת מִלְמַעְלָה לְאִישׁ שְׁתֵּים חֲבָרוֹת אִישׁ וּשְׁתֵּים מְכֻסּוֹת אֶת גְּוִיתֵיהֶנָּה: (יב) וְאִישׁ אֶל־עֵבֶר פָּנָיו יִלְכוּ אֶל אֲשֶׁר יִהְיֶה־נְשָׂמָה הָרוּחַ לְלֶכֶת יִלְכוּ לֹא יִסְבּוּ בְּלִכְתָּן: (יג) וּדְמוּת הַחַיּוֹת מֵרְאֵיהֶם בְּגַח־לֵי־אֵשׁ בְּעָרוֹת כְּמֵרְאֵה הַלְפָדִים הִיא מִתְהַלֶּכֶת בֵּין הַחַיּוֹת וְנֹגַה לְאֵשׁ וּמִן־הָאֵשׁ יוֹצֵא בְרָק: (יד) וְהַחַיּוֹת רָצוּא וְשׁוּב כְּמֵרְאֵה הַבְּזֻק: (טו) וְאַרְאֵה הַחַיּוֹת וְהִנֵּה אוֹפֵן אֶתְּךָ בְּאַרְץ אֶצְלַח הַחַיּוֹת לְאַרְבַּעַת פְּנָיו: (טז) מֵרְאֵה הָאוֹפְנִים וּמַעֲשֵׂיהֶם כְּעֵין תְּרַשִׁישׁ וּדְמוּת אֶתְּךָ לְאַרְבַּעַתָּן וּמֵרְאֵיהֶם וּמַעֲשֵׂיהֶם כְּאֲשֶׁר יִהְיֶה הָאוֹפֵן בְּתוֹךְ הָאוֹפֵן: (יז) עַל־אַרְבַּעַת רַבְעֵיהֶן בְּלִכְתָּם יִלְכוּ לֹא יִסְבּוּ בְּלִכְתָּן: (יח) וְגַבֵּיהֶן וְגִבֵּה לָהֶם וַיִּרְאֶה לָהֶם וּגְבֻתָּם מְלֹאֵת עֵינָיִם סָבִיב לְאַרְבַּעַתָּן: (יט) וּבְלִכְתָּ הַחַיּוֹת יִלְכוּ הָאוֹפְנִים אֶצְלָם וּבְהִנְשָׂא הַחַיּוֹת מֵעַל הָאָרֶץ יִנְשָׂאוּ הָאוֹפְנִים: (כ) עַל אֲשֶׁר יִהְיֶה־שֵׁם הָרוּחַ לְלֶכֶת יִלְכוּ שְׂמָה הָרוּחַ לְלֶכֶת וְהָאוֹפְנִים יִנְשָׂאוּ לְעַמְתָּם כִּי רוּחַ הַחַיּוֹת בְּאוֹפְנִים: (כא) בְּלִכְתָּם יִלְכוּ וּבְעֲמָדָם יַעֲמָדוּ וּבְהִנְשָׂאָם מֵעַל הָאָרֶץ יִנְשָׂאוּ הָאוֹפְנִים לְעַמְתָּם כִּי רוּחַ הַחַיּוֹת בְּאוֹפְנִים: (כב) וּדְמוּת עַל־רֵאשֵׁי הַחַיּוֹת רְקִיעַ כְּעֵין הַקָּרַח הַנּוֹרָא נְטוּי עַל־רֵאשֵׁיהֶם מִלְמַעְלָה: (כג) וּתְחַת הַרְקִיעַ כְּנַפֵּיהֶם יִשְׂרוֹת אִשָּׁה אֶל־אַחֻתָּה לְאִישׁ שְׁתֵּים מְכֻסּוֹת לְהִנָּה וּלְאִישׁ שְׁתֵּים מְכֻסּוֹת לְהִנָּה אֶת גְּוִיתֵיהֶם: (כד) וְאַשְׁמַע אֶת־קוֹל כְּנַפֵּיהֶם קוֹל קוֹל מִיָּם רָבִים קוֹל־שִׂדִי בְּלִכְתָּם קוֹל הַמְּלָה קוֹל מְחַנְּנָה בְּעֲמָדָם תְּרַפְּינָה כְּנַפֵּיהֶן: (כה) וַיְהִי־קוֹל מֵעַל לְרַקִּיעַ אֲשֶׁר עַל־רֵאשֵׁים בְּעֲמָדָם תְּרַפְּינָה כְּנַפֵּיהֶן: (כו) וּמִמֵּעַל לְרַקִּיעַ אֲשֶׁר עַל־רֵאשֵׁים כְּמֵרְאֵה אַבְו־סַפִּיר דְמוּת כֶּסֶף וְעַל דְמוּת הַכֶּסֶף

those moved, these moved; and when those stood still, these stood still; and when those were borne above the earth, the wheels were borne alongside them—for the spirit of the creatures was in the wheels. (22) Above the heads of the creatures was a form: an expanse, with an awe-inspiring gleam as of crystal, was spread out above their heads. (23) Under the expanse, each had one pair of wings extended toward those of the others; and each had another pair covering its body. (24) When they moved, I could hear the sound of their wings like the sound of mighty waters, like the sound of Shaddai, a tumult like the din of an army. When they stood still, they would let their wings droop. (25) From above the expanse over their heads came a sound. When they stood still, they would let their wings droop. (26) Above the expanse over their heads was the semblance of a throne, in appearance like sapphire; and on top, upon this semblance of a throne, there was the semblance of a human form. (27) From what appeared as his loins up, I saw a gleam as of amber—what looked like a fire encased in a frame; and from what appeared as his loins down, I saw what looked like fire. There was a radiance all about him. (28) Like the appearance of the bow which shines in the clouds on a day of rain, such was the appearance of the surrounding radiance. That was the appearance of the semblance of the Presence of the LORD. When I beheld it, I flung myself down on my face. And I heard the voice of someone speaking.

Ezekiel 3:12

(12) Then a spirit carried me away, and behind me I heard a great roaring sound: “Blessed is the Presence of the LORD, in His place,”

דְּמוֹת כְּמֵרְאֵה אָדָם עָלְיוּ מִלְמַעְלָה: (כז)
 וְאָרְאָה | כְּעֵינַי חִשְׁמַל כְּמֵרְאֵה-אֵשׁ בֵּית-לָהּ
 סָבִיב מִמֵּרְאֵה מִתְנַיִו וּלְמַעְלָה וּמִמֵּרְאֵה
 מִתְנַיִו וּלְמַטָּה רְאִיתִי כְּמֵרְאֵה-אֵשׁ וְנִגְהָה לוֹ
 סָבִיב: (כח) כְּמֵרְאֵה הַקָּשָׁת אֲשֶׁר יִהְיֶה
 בְּעֵינָיו בַּיּוֹם הַגָּשָׁם כִּן מֵרְאֵה הַנִּגְהָה סָבִיב
 הִוָּא מֵרְאֵה דְמוֹת כְּבוֹד-יְהוָה וְאָרְאֵה וְאֶפְלָל
 עַל-פְּנֵי וְאֲשַׁמַּע קוֹל מְדַבֵּר: (ס)

יחזקאל ג': י"ב

(יב) וַתִּשְׁאָנֵנִי רוּחַ וְאֲשַׁמַּע אַחֲרַי קוֹל רַעֲשׁ
 גָּדוֹל כְּרוֹד כְּבוֹד-יְהוָה מִמְּקוֹמוֹ:

